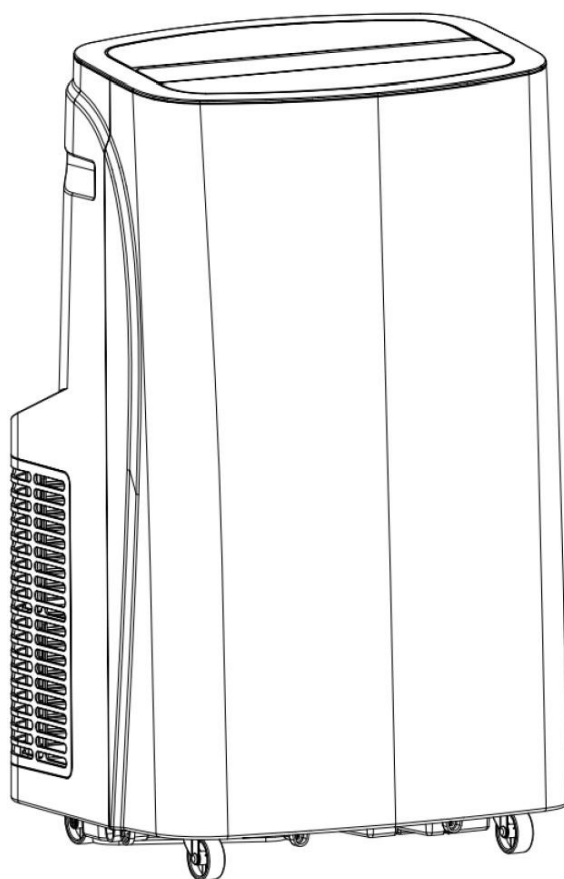


## KLIMATYZATOR PRZENOŚNY Instrukcja obsługi



Czynnikiem chłodniczym stosowanym w klimatyzatorach przenośnych jest przyjazny dla środowiska naturalnego węglowodór R290. Powyższy czynnik chłodniczy jest bezwonne i w porównaniu z innymi czynnikami chłodniczymi, nie zawiera ozonu, a jego wpływ na środowisko jest bardzo niski.

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania lub naprawy urządzenia.

Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistych obiektów. Prosimy zapoznać się z fizycznymi obiektami.

## I Przepisy bezpieczeństwa

### Ostrzeżenia:

1. Do przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia nie należy stosować środków innych niż zalecanych przez producenta.
2. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, gdzie nie ma żadnych stale działających źródeł zapłonu (np.: otwartego ognia, działających urządzeń gazowych lub włączonych grzejników elektrycznych).
3. Urządzenia nie należy przebijać ani palić.
4. Należy pamiętać, że niektóre czynniki chłodnicze są bezwonne.
5. Urządzenie należy zainstalować, używać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 12 m<sup>2</sup>.
6. Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjny urządzenia.
7. Urządzenie należy serwisować wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość powinna odpowiadać wymogom operacyjnym określonym w instrukcji obsługi.
9. Osoby, które wykonują jakiegokolwiek prace przy obwodzie czynnika chłodniczego lub go otwierają, powinny posiadać aktualne, ważne uprawnienia wydane przez akredytowaną w branży instytucję nadzorującą, która potwierdzi kompetencje w zakresie bezpiecznej obsługi czynnika chłodniczego zgodnie z przyjętymi w branży wymogami.
10. Czynności serwisowe należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające zatrudnienia fachowców i innych dziedzin powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby uprawnionej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
11. Wszystkie prace, które mają wpływ na środki bezpieczeństwa, mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby kompetentne.



Ostrożnie,  
ryzyko pożaru!



**Uwagi:**

\*Klimatyzacja jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie nadaje się do innych zastosowań.

\*Podczas instalacji klimatyzacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących podłączenia do sieci i upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione. W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji elektrycznej, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta, a jeśli to konieczne, zwrócić się do profesjonalnego elektryka o pomoc w zainstalowaniu urządzenia.

\*Urządzenie należy umieścić na płaskim i suchym miejscu, zachowując odległość powyżej 50 cm pomiędzy klimatyzatorem a otaczającymi go przedmiotami i ścianami.

\*Po zainstalowaniu klimatyzatora należy upewnić się, czy wtyczka sieciowa jest nieuszkodzona i mocno podłączona do gniazdka sieciowego oraz ułożyć porządnie przewód zasilający w ten sposób, aby nikt się o niego nie potykał lub przypadkowo go wyciągnął z gniazdka.

\*Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wlotów i wylotów powietrza klimatyzatora. Wloty i wyloty powietrza nie należy blokować żadnymi przeszkodami.

\*Podczas montażu rur odpływowych należy zwrócić uwagę na ich prawidłowe połączenie oraz nie spowodować zniekształceń i wygięć.

\*Podczas regulacji górnej i dolnej listwy prowadnic nawiewu wylotu powietrza, należy je delikatnie ustawić palcami, aby uniknąć jakichkolwiek uszkodzeń.

\*Urządzenie należy przenosić w pozycji pionowej.

\*Urządzenie powinno znajdować się z dala od benzyny, gazów palnych, pieców i innych źródeł ciepła.

\*Urządzenia nie należy demontować, remontować i modyfikować we własnym zakresie. Może to bowiem spowodować awarię klimatyzatora lub nawet wyrządzić szkody ludziom i mieniu. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku awarii urządzenia, należy zwrócić się o wykonanie naprawy do producenta lub specjalisty.

\*Nie należy instalować i używać klimatyzatora w łazience lub innych wilgotnych pomieszczeniach.

\*Nie należy wyciągać wtyczki sieciowej z gniazdka, aby wyłączyć urządzenie.

\*Nie należy umieszczać pojemników ani innych przedmiotów na obudowie urządzenia, aby zapobiec przedostaniu się wody lub innych płynów do klimatyzatora.

\*W pobliżu klimatyzatora nie należy używać środków owadobójczych w sprayu ani innych substancji łatwopalnych.

\*Klimatyzatora nie należy przecierać ani myć rozpuszczalnikami chemicznymi, takimi

jak benzyna i alkohol. Aby wyczyścić klimatyzator, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego i przemyć lekko nawilżoną, miękką szmatką. Jeśli urządzenie jest bardzo brudne, należy je wyszorować łagodnym detergentem.

\*Dzieci od 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą używać klimatyzatora pod nadzorem lub instrukcją w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

Aby uniknąć niebezpieczeństw, uszkodzony przewód zasilający musi wymienić producent, jego przedstawiciel serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.

Nie należy używać klimatyzatora w pomieszczeniach wilgotnych, takich jak łazienka lub pralnia.

### **Transport, znakowanie i przechowywanie jednostek**

1. Transport urządzeń zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy - zgodność z przepisami transportowymi
2. Oznakowanie sprzętu za pomocą znaków - zgodność z miejscowymi przepisami
3. Utylizacja urządzeń wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze - zgodność z przepisami krajowymi
4. Przechowywanie sprzętu/urządzeń Sprzęt należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta
5. Przechowywanie zapakowanego (niesprzedanego) sprzętu Zabezpieczenie przechowywanego urządzenia w opakowaniu powinno je chronić przed mechanicznymi uszkodzeniami, które mogłyby spowodować wyciek czynnika chłodniczego. Maksymalną liczbę urządzeń, które mogą być przechowywane razem, powinny określać miejscowe przepisy.

### **II Właściwości i części urządzenia**

#### 1. Właściwości

\*Całkowicie nowy wygląd, zwarta konstrukcja, płynna linia, prosty i wdzięczny kształt

\*Funkcje chłodzenia, osuszania, nawiewu powietrza i ciągłego odwadniania

\*Zewnętrzny interfejs jest wysoko ustawiony, aby ułatwić montaż i utrzymać płynny przepływ rury do odprowadzania ciepłego powietrza

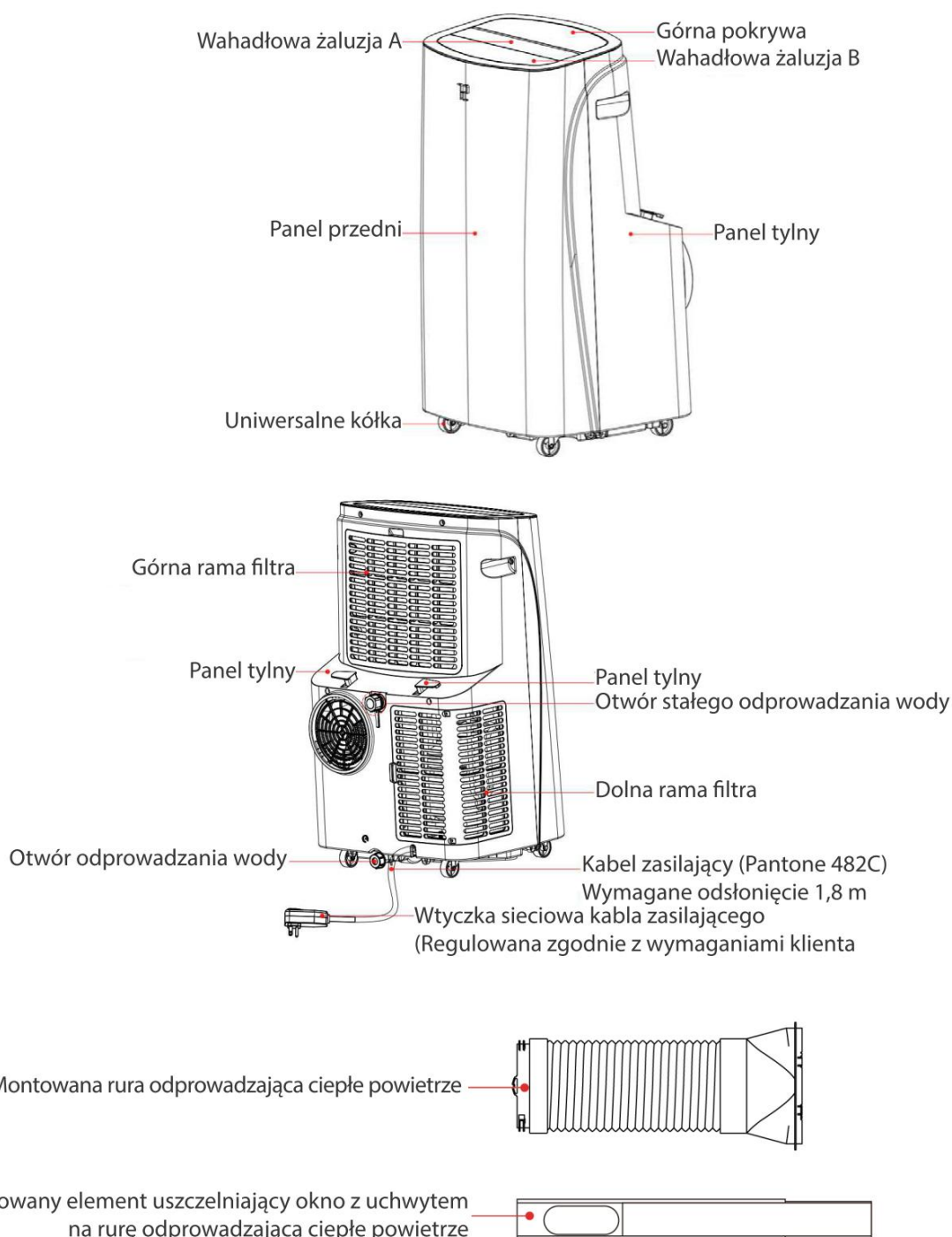
\*Panel sterowania z wyświetlaczem LED, efektowny i trendy, wysokiej jakości pilot zdalnego sterowania w kształcie przyjaznym dla użytkownika

\*Funkcja filtrowania powietrza.

\*Funkcja wyłącznika czasowego.

\*Zabezpieczenie funkcją automatycznego restartu sprężarki po trzech minutach i wiele innych funkcji zabezpieczających\*Protection function of automatically restarting the compressor after three minutes, a variety of other protection functions.

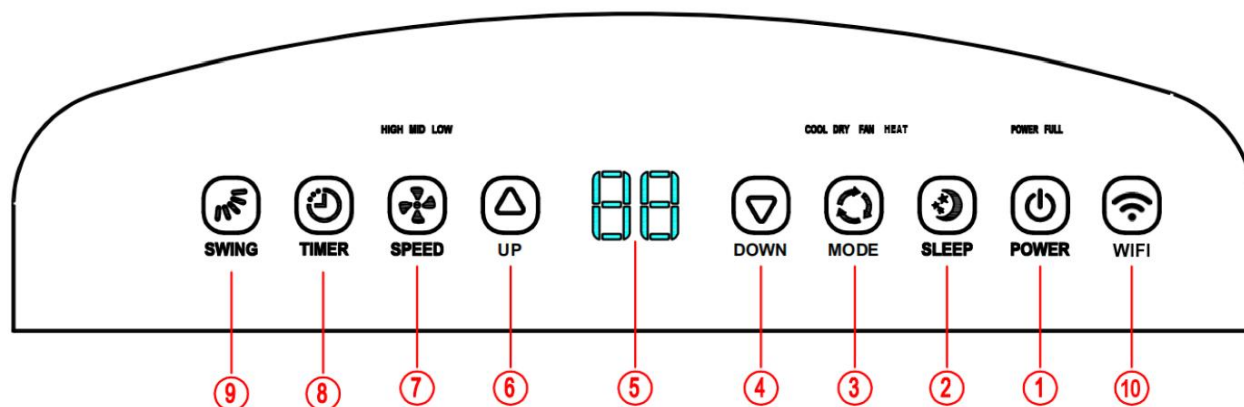
## 2. Części urządzenia



### III Ustawienia sterowania

#### 1. Instrukcja obsługi panelu sterowania

1) Panel sterowania:



- |   |   |                                      |
|---|---|--------------------------------------|
| ① POWER – przycisk zasilania sieciowego (włącznik/wyłącznik sieciowy) | ② SLEEP – przycisk trybu pracy nocnej (funkcja snu) | ③ MODE – przycisk wyboru trybu pracy |
| ④ DOWN – przycisk w dół/zmniejszanie                                  | ⑤ Wyświetlacz (Display)                             | ⑥ UP – przycisk w górę/zwiększanie   |
| ⑦ SPEED – przycisk wyboru prędkości nawiewu (wentylatora)             | TIMER – przycisk ustawiania czasu                   | ⑨ AUTO SWING                         |
|   | ⑧   | ⑩ Wi-Fi                              |

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania sieciowego, brzęczyk odtwarza dźwięk włączania, a następnie urządzenie przechodzi w stan gotowości (standby)

- 1. Power – zasilanie sieciowe:** Nacisnąć przycisk zasilania sieciowego POWER, aby urządzenie włączyć i wyłączyć. Jeżeli zasilanie jest włączone, naciśnięcie przycisku POWER wyłącza urządzenie. Jeżeli zasilanie jest wyłączone, naciśnięcie przycisku POWER włącza urządzenie.
- 2. Sleep – tryb pracy nocnej (funkcja snu):** Po włączeniu zasilania, jeżeli urządzenie pracuje w trybie chłodzenia (lub ogrzewania), naciśnij przycisk "SLEEP", aby włączyć tryb pracy nocnej (funkcję snu). W trybie pracy nocnej, prędkość wentylatora jest ustawiona na niską i nie można jej regulować. Tryb pracy nocnej można wyłączyć naciskając ponownie przycisk SLEEP.
- 3. Mode – wybór trybu pracy urządzenia:** Po włączeniu urządzenia naciskając przycisk wyboru trybu pracy MODE można przełączać pomiędzy następującymi funkcjami: chłodzenie / osuszanie / wentylacja / ogrzewanie (urządzenia tylko z chłodzeniem bez tej funkcji) / chłodzenie.
- 4. DOWN – ustawienie wartości timera i temperatury w dół:** W trybie pracy

timera, naciskając przycisk DOWN można ustawić pożądaną wartość czasu timera w dół. W trybie chłodzenia i ogrzewania naciskać przycisk DOWN, aby obniżyć wartość temperatury. Naciskać przycisk DOWN, aby zmniejszyć pożądaną temperaturę lub ustawić timer na niższą wartość czasu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie wentylatora i osuszania.

**5. Wyświetlacz (Display)**

**6. UP – ustawienie wartości timera i temperatury w górę:** Naciśnij przycisk UP, aby zwiększyć ustawienia temperatury lub ustawić timer na pożądaną wartość czasu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie wentylatora i osuszania.

**7. FAN SPEED – wybór prędkości nawiewu wentylatora:** W trybie chłodzenia, ogrzewania i wentylatora, naciśnij ten przycisk, aby wybrać wysoką, średnią lub niską prędkość nawiewu. Funkcja ta nie jest dostępna w trybach osuszania i pracy nocnej SLEEP.

**8. TIMER Key – ustawianie czasu automatycznego włączania/wyłączenia urządzenia:** Jeżeli urządzenie jest włączone, naciskać przycisk TIMER, aby ustawić czas automatycznego wyłączenia. Jeżeli urządzenie jest wyłączone, naciskać przycisk TIMER, aby ustawić czas automatycznego włączenia. Po naciśnięciu przycisku TIMER dane odmierzanego czasu zaczynają migać. Naciskając przyciski w górę i w dół UP/DOWN można ustawić pożądaną wartość czasu. Wartość odmierzenia czasu można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin, a wartość odmierzenia czasu jest regulowana w górę lub w dół o jedną godzinę.








**9. SWING – przycisk do włączania i wyłączania funkcji automatycznego ruchu żaluzji klimatyzatora:** Po włączeniu urządzenia można nacisnąć przycisk SWING, aby aktywować lub dezaktywować funkcję automatycznego ruchu żaluzji (lameli) powietrznych klimatyzatora.

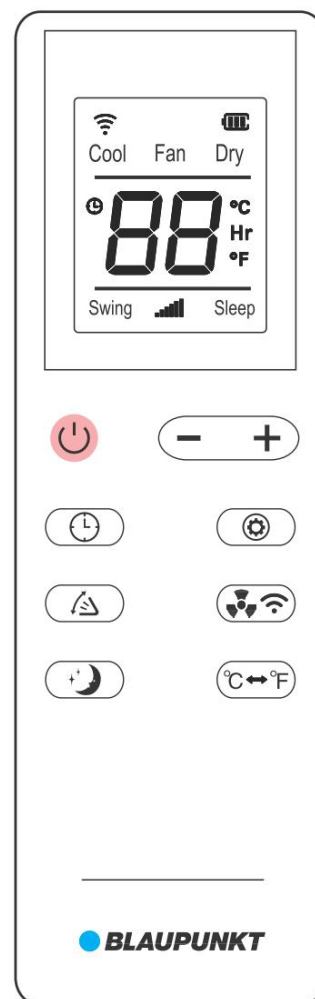
**10. Wi-fi:** Naciskać przycisk WiFi, aby włączyć lub wyłączyć funkcję WiFi.

## 2. Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania

Panel zdalnego sterowania:

Instrukcje obsługi przycisków pilota zdalnego sterowania:

1. POWER (zasilanie sieciowe): Nacisnąć przycisk , aby włączyć i wyłączyć urządzenie.
2. MODE (tryb pracy): Naciskać przycisk , aby przełączać między następującymi funkcjami: chłodzenie, osuszanie, wentylacja i ogrzewanie (urządzenia tylko z chłodzeniem bez tej funkcji).
3. UP (w górę): Naciskać przycisk **+**, aby zwiększyć wartość temperatury lub czasu.
4. DOWN (w dół): Naciskać przycisk **-**, aby zmniejszyć wartość temperatury lub czasu.
5. FAN (wentylator): Naciskać przycisk , aby wybrać wysoką, średnią lub niską prędkość nawiewu wentylatora.
6. TIMER (automatyczne włączanie/wyłączanie urządzenie): Nacisnąć przycisk , aby ustawić czas automatycznego włączenia lub wyłączenia urządzenia. Wartość odmierzenia czasu można ustawić w zakresie od 1 do 24 godzin, a wartość odmierzenia czasu jest regulowana w górę lub w dół o jedną godzinę.
7. SWING (kierunek nawiewu): Naciskać przycisk , aby żaluzje kłamtyzatora poruszały się w górę i w dół.
8. CELSIJUSZ/FAHRENDHEIT (jednostka temperatury): Nacisnąć przycisk , aby przełączać pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita.
9. SLEEP (tryb pracy nocnej): Naciskać przycisk , aby włączyć tryb pracy nocnej.



### Informacje o aplikacji „Smart Life - Smart Living”

Aplikacja Smart Life - Smart Living jest dostępna na android i iOS.  
Zeskanuj odpowiedni kod QR, aby przejść bezpośrednio do pobierania aplikacji.

#### UWAGA:

W zależności od dostawcy, pobranie aplikacji może wiązać się z kosztami.




### Informacje o sposobie korzystania z aplikacji

Urządzenie pozwala obsługiwać aplikację ze pośrednictwem domowej sieci. Warunkiem jest stałe połączenie Wi-Fi z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life - Smart Living”. Korzystając z aplikacji można łatwo uzyskać dostęp do wszystkich funkcji urządzenia. Ponieważ aplikacja jest stale ulepszana, nie możemy tutaj podać bardziej szczegółowego opisu. Zalecamy odłączenie urządzenia od zasilania, podczas nieobecności w domu, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu podczas podróży!

### Wymagania systemowe niezbędne do korzystania z aplikacji

- iOS 8.0 lub nowsza wersja
- Android 4.4 lub nowszy

### Połączenie aplikacji z urządzeniem

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life - Smart Living”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję Wi-Fi w ustawieniach urządzenia.
3. Umieść urządzenie klimatyzacyjne w odległości około 5 metrów od routera.
4. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sek. przycisk . Wskaźnik Wi-Fi zaczyna szybko migać.
5. Włącz aplikację i wybierz “+”.
6. Wybierz punkt menu “air conditioner” i postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.
7. Po pomyślnym podłączeniu urządzenia, wskaźnik Wi-Fi świeci stałym światłem. Od tego momentu można sterować urządzeniem za pomocą aplikacji.

**UWAGA:**

- Urządzenie może współpracować tylko z routerami 2,4 GHz. Routery 5 GHz nie są obsługiwane.
- Urządzenie jest wyposażone tylko w jedno połączenie sieciowe. Nie można go wyłączyć.

**IV Funkcje zabezpieczające****3.1 Funkcja zabezpieczenia przed zamarzaniem:**

W trybie chłodzenia, jeśli temperatura rury odprowadzającej ciepłe powietrze jest zbyt niska, urządzenie automatycznie uruchamia funkcję zabezpieczającą. Jeśli temperatura rury odprowadzającej ciepłe powietrze wzrośnie do określonego poziomu, urządzenie automatycznie wraca do normalnego trybu pracy.

**3.2 Funkcja zabezpieczenia przed przelaniem:**

Jeżeli woda w zbiorniku na wodę przekroczy poziom ostrzegawczy, urządzenie automatycznie włącza alarm. Lampka kontrolna „FULL” zaczyna migać. W tym momencie należy umieścić rurę odpływową podłączoną do urządzenia lub przesunąć otwór odpływowy urządzenia do kanalizacji lub innego miejsca odpływu, aby odprowadzić wodę (szczegóły w Instrukcji odpływu na końcu tego rozdziału). Urządzenie po odprowadzeniu wody, wraca automatycznie do stanu pierwotnego.

**3.3 Automatyczne odmrażanie:**

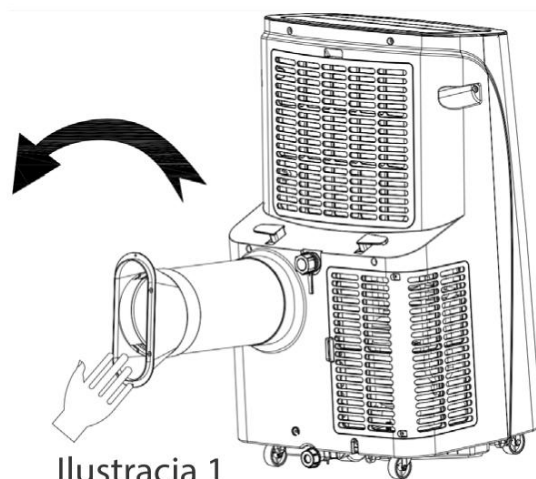
Urządzenie posiada funkcję automatycznego odmrażania. Odmrażanie jest możliwe poprzez zmianę kierunku obrotów zaworu czterodrożnego. (tylko dla modelu grzewczego)

**3.4 Funkcja zabezpieczająca sprężarki**

Sprężarka jest wyposażona w funkcję zabezpieczającą, która zwiększa jej żywotność. Po wyłączeniu sprężarka uruchamia się ponownie dopiero po 3 minutach.

**V Instalacja**

**Ostrzeżenie:** przed użyciem przenośnego klimatyzatora należy pozostawić go w pozycji pionowej przez co najmniej dwie godziny. Klimatyzator można łatwo przemieszczać w pomieszczeniu. Podczas przenoszenia należy upewnić się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej. W miejscu docelowym urządzenie należy ustawić na płaskiej powierzchni. Nie należy instalować i używać klimatyzatora w łazience lub w innych wilgotnych pomieszczeniach.

**1. Instalacja****1.1 Montaż rury odprowadzającej ciepłe powietrze jak pokazano na rys. 1**

Ilustracja 1

a) Wyjąć zestawy montażowe zewnętrznego łącznika i rury odprowadzającej ciepłe powietrze. Usunąć plastikowe worki.

b) Włożyć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze (koniec złącza wydechowego) do otworu wentylacyjnego w tylnym panelu urządzenia. Przekręcić ją w lewo i zakończyć montaż (jak pokazano na rys. 1).

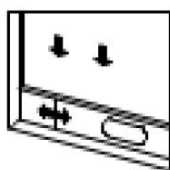
### 1.2 Montaż element uszczelniający okno z uchwytem na rurę odprowadzającą ciepłe powietrze

a) Uchylić okno i zamontować element uszczelniający z uchwytem na rurę odprowadzającą ciepłe powietrze (jak pokazano na rys. 2 i rys. 3). Element można umieścić zarówno poziomo jak i pionowo.

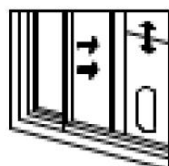
b) Rozciągnąć różne części elementu uszczelniającego okno, wyregulować ich rozpiętość tak, aby oba końce elementu stykały się z ramą okna, i zamocować różne części zespołu uszczelniającego.

Uwagi:

- Płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury odprowadzającej ciepłe powietrze należy umieścić i zablokować w otworze elementu uszczelniającego okno.
- Rura odprowadzająca ciepłe powietrze nie może być poskręcana lub posiadać znaczne zgięcia (większe niż 45°). Wyjście wentylacyjne rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowane.



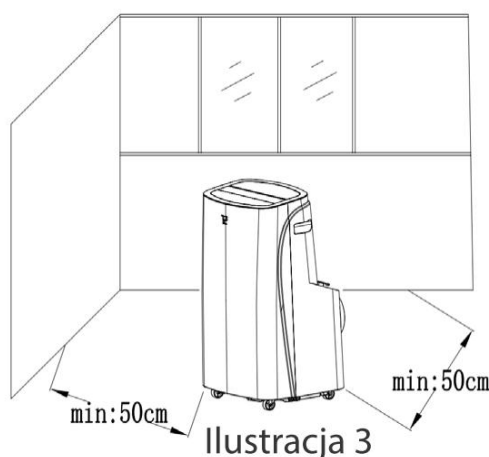
Ilustracja 2



Ilustracja 3

### 1.3 Montaż urządzenia zasadniczego

a) Urządzenie z zainstalowaną rurą odprowadzającą ciepłe powietrze i dodatkami należy ustawić w pobliżu okna. Odległość urządzenia od ścian lub innych obiektów powinna wynosić co najmniej 50 cm (jak pokazano na rys. 4).

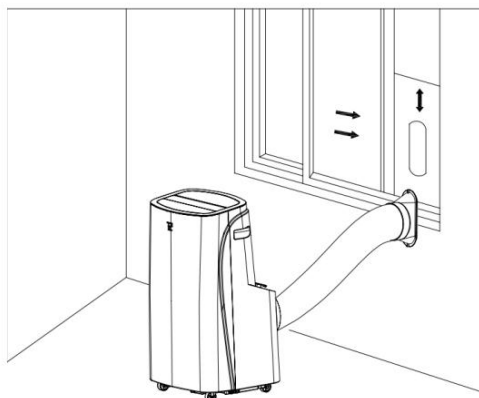


Ilustracja 3

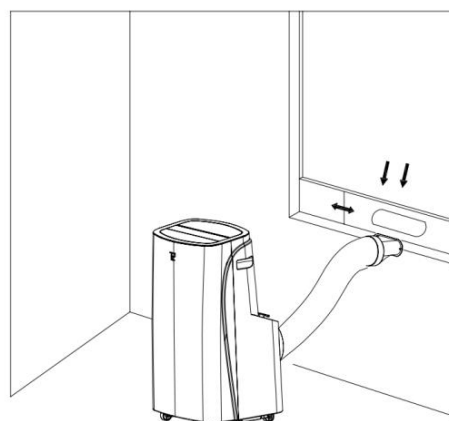
b) Rozciągnąć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze i zablokować płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury w otworze elementu uszczelniającego okno (jak pokazano na rys. 5 i rys. 6).

Uwagi:

- Płaską końcówkę (dyszę wylotową) rury odprowadzającej ciepłe powietrze należy umieścić i zablokować w otworze elementu uszczelniającego okno.
- Rura odprowadzająca ciepłe powietrze nie może być poskręcana lub posiadać znaczne zgięcia (większe niż 45°). Wyjście wentylacyjne rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowane.



Ilustracja 5



Ilustracja 6

### Ważna informacja:

Długość rury odprowadzającej ciepłe powietrze powinna wynosić 280~1500 mm, co wynika ze specyfikacji klimatyzatora. Nie należy używać przedłużaczy rury odprowadzającej ciepłe powietrze ani zastępować jej innymi przewodami, gdyż grozi to awarią. Wylot rury odprowadzającej ciepłe powietrze nie może być zablokowany, ponieważ grozi to przegrzaniem urządzenia.

### VI Instrukcja odprowadzania wody

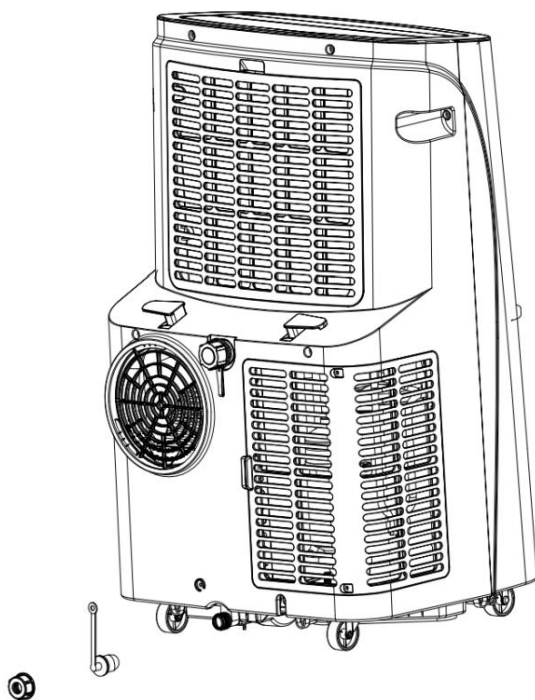
Urządzenie stosuje dwie metody odprowadzania wody: odprowadzanie ręczne i odprowadzanie ciągłe.

#### 1. Ręczne odprowadzanie wody:

a) Jeżeli woda napełni zbiornik na wodę, urządzenie przestaje działać. Wtedy należy wyłączyć zasilanie sieciowe klimatyzatora i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka. Uwaga: Urządzenie należy przesuwac ostrożnie, aby nie rozlać wody ze zbiornika na wodę w dolnej części obudowy.

b) Umieścić za obudową urządzenia pojemnik na wodę poniżej bocznego otworu odprowadzającego wodę.

c) Odkręcić wieczko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę, aby mogła automatycznie spłynąć do pojemnika na wodę.

**Uwagi:**

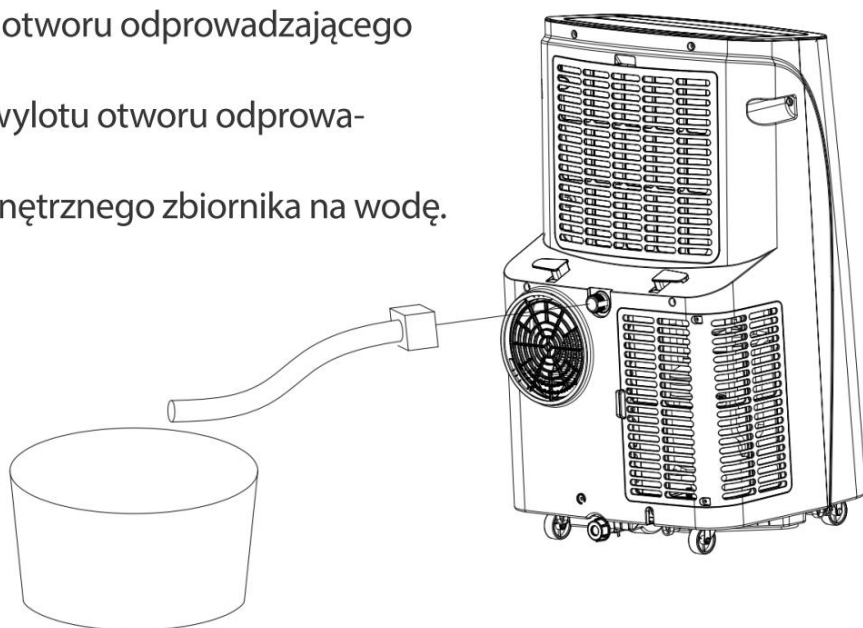
- Wieczko i korek otworu odprowadzającego wodę należy utrzymywać w należytnym stanie.
- Podczas odprowadzania wody można urządzenie lekko przechylić do tyłu.
- Jeśli pojemnik na wodę nie może pomieścić całej wody, przed jego napełnieniem należy jak najszybciej korkiem zatkać wylot otworu odprowadzającego wodę, aby zapobiec spływaniu wody na podłogę lub wykładzinę.
- Po wypłynięciu wody należy włożyć korek i zakręcić wieczko otworu odprowadzającego wodę.

2. Ciągłe odwadnianie (opcjonalne) (dotyczy tylko trybu osuszania), jak pokazano na rysunku:

a) Odkręcić wieczko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę.

b) Podłączyć rurę drenażową do wylotu otworu odprowadzającego wodę.

c) Włożyć rurę drenażową do zewnętrznego zbiornika na wodę.



## VII Czyszczenie i konserwacja

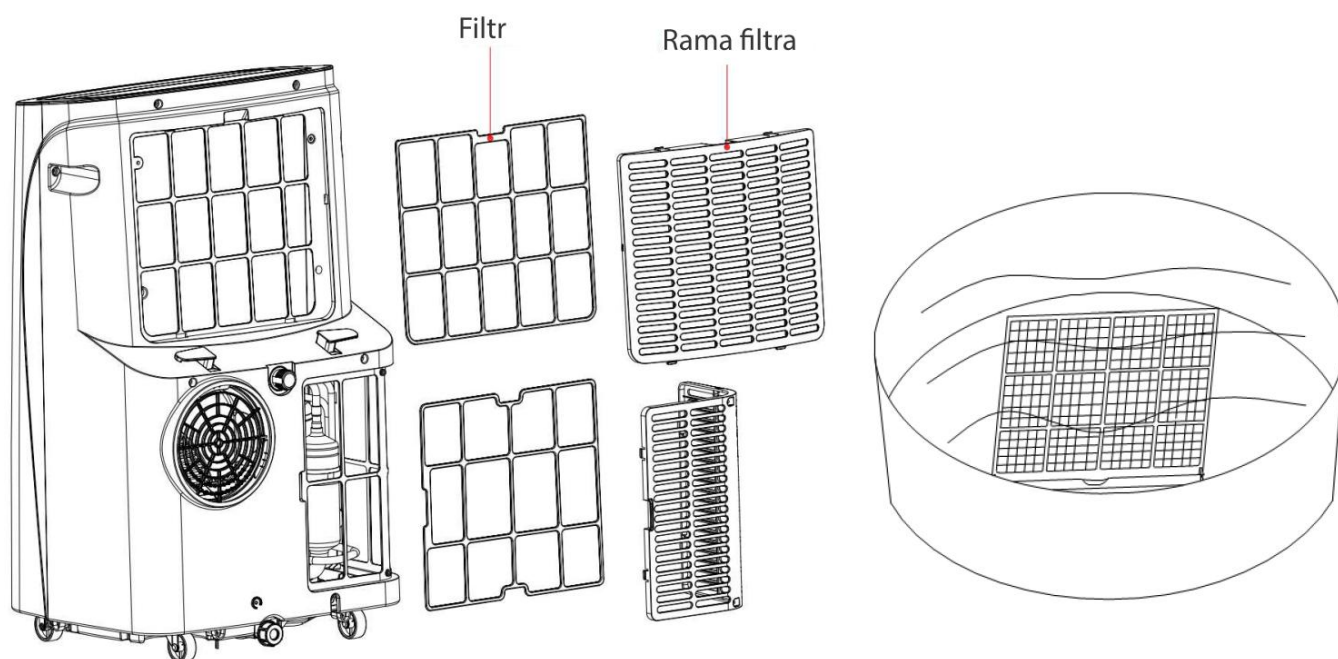
Czyszczenie: przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

### 1. Czyszczenie powierzchni

Powierzchnię urządzenia należy czyścić wilgotną, miękką szmatką. Nie należy używać środków chemicznych, takich jak benzen, alkohol, benzyna itp.; grozi to bowiem uszkodzeniem powierzchni lub nawet całego urządzenia.

### 2. Czyszczenie ekranu filtra

Jeśli ekran filtra jest zatkany kurzem, a skuteczność klimatyzatora zmniejszona, należy ekran filtra czyścić raz na dwa tygodnie.



### 3. Czyszczenie górnej ramy ekranu filtra

a) Śrubokrętem odkręcić jedną śrubę mocującą ekran filtra EVA i tylną powłokę, po czym wyjąć ekran filtra EVA.

b) Włożyć ekran filtra EVA do ciepłej wody z neutralnym detergentem (około 40°C / 104°F), po czym wypłukać do czysta i wysuszyć w cieniu.

## VIII Przechowywanie urządzenia:

1. Odkręcić wieczko i wyjąć korek otworu odprowadzającego wodę, wylać wodę ze zbiornika na wodę do zewnętrznego pojemnika lub przechylić urządzenie, aby odprowadzić wodę do innych zbiorników.

2. Włączyć urządzenie i wybrać tryb wentylacji przy opcji słabego nawiewu, utrzymywać ten stan aż do wyschnięcia rury odprowadzającej wodę, aby utrzymać wnętrze obudowy w stanie suchym i zapobiec tworzeniu się pleśni.
3. Wyłączyć urządzenie, odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego, owinąć przewód zasilający wokół drążka do tego przeznaczonego, a następnie zainstalować z powrotem korek i wieczko otworu odprowadzającego wodę.
4. Usunąć rurę odprowadzającą ciepłe powietrze i przechować w należytych warunkach.
5. Przykryć klimatyzator plastikowym pokrowcem. Umieścić klimatyzator w suchym pomieszczeniu, przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zastosować środki ochrony przed kurzem.
6. Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania i przechować w odpowiednim miejscu.

**Uwaga:**

Należy się upewnić, że urządzenie jest przechowywane w suchym miejscu, a wszystkie części klimatyzatora znajdują się w należytych stanie.

**IX Rozwiązywanie problemów****1. Informacje dotyczące napraw****a) Kontrola na miejscu**

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne substancje chłodnicze należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Przed rozpoczęciem napraw układu chłodniczego, należy spełnić poniższe wymogi bezpieczeństwa.

**b) Procedura pracy**

Prace należy przeprowadzić zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby podczas wykonywania poszczególnych zadań zminimalizować ryzyko pojawienia się łatwopalnego gazu lub oparów.

**c) Przestrzeń pracy**

Wszyscy pracownicy obsługi technicznej i inne osoby pracujące w pobliżu powinny zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy powinien być oddzielony. Należy upewnić się, że zapewniono na tym obszarze bezpieczne warunki pracy poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

**d) Sprawdzenie obecności czynnika chłodniczego**

Przed rozpoczęciem prac i w trakcie ich wykonywania należy sprawdzić miejsce pracy za pomocą odpowiedniego czujnika gazów chłodniczych, aby technik był świadomy istnienia potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że urządzenie do wykrywania wycieków jest odpowiednie do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi,

tj. nie wytwarza iskry, jest odpowiednio uszczelnione i samoistnie bezpieczne.

e) Obecność gaśnicy

Jeżeli na urządzeniach chłodniczych lub ich elementach mają być prowadzone prace przy użyciu wysokich temperatur, należy nieopodal umieścić odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu miejsc napełniania czynnikiem chłodniczym powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub CO<sub>2</sub>.

f) Brak źródeł zapłonu

Przy pracach z instalacjami chłodniczymi wymagającymi odsłonięcia rur, które zawierają lub zawierały palny czynnik chłodniczy, nie można używać źródeł zapłonu w sposób, który mógłby przyczynić się do powstania ryzyka pożaru lub eksplozji. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, należy odsunąć na odpowiednią odległość od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji urządzeń, podczas których palny czynnik chłodniczy może ewentualnie przedostać się do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić, czy otoczenie urządzenia nie jest zagrożone przez czynniki, które mogą spowodować pożar lub zapłon. Na miejscu prac należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

g) Wentylacja otoczenia

Przed ingerencją w układ chłodniczy lub rozpoczęciem prac z użyciem wysokich temperatur należy upewnić się, że wokół jest wolna przestrzeń odpowiednio wentylowana. W trakcie prac wentylacja powinna działać wystarczającym zakresie. Wentylacja powinna w bezpieczny sposób rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy, a najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

h) Kontrola urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do celu i zgodne z właściwą specyfikacją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i obsługi. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem technicznym producenta, aby uzyskać pomoc.

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Czy wielkość wsadu jest odpowiednia dla powierzchni pomieszczenia, w którym są zainstalowane części zawierające czynnik chłodniczy.
- Czy urządzenia i wyloty wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zablokowane.
- Jeżeli jest stosowany pośredni obieg chłodzący, należy sprawdzić, czy w obiegu wtórnym znajduje się czynnik chłodniczy.
- Czy oznakowanie na urządzeniu jest nadal widoczne i czytelne. Oznakowanie i symbole, które są nieczytelne, należy poprawić.
- Czy przewód chłodniczy i jego elementy są zainstalowane w ten sposób, aby nie były narażone na działanie substancji, powodujących korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów, które są

samoistnie odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

#### i) Kontrola podzespołów elektrycznych

Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury sprawdzania elementów. W razie wykrycia usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki usterka nie zostanie należycie usunięta. Jeżeli usterki nie można usunąć natychmiast, ale kontynuowanie prac jest konieczne, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzenia, aby wszystkie strony zostały o tym powiadomione.

Wstępna kontrola bezpieczeństwa powinna odpowiedzieć na pytania:

- Czy kondensatory są rozładowane; należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć iskrzenia.
- Czy podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania układu nie są odsłonięte żadne elementy i przewody elektryczne pod napięciem.
- Czy istnieje ciągłość połączenia z obwodem uziemiającym.

### 2. Naprawa zaplombowanych podzespołów

a) Podczas napraw zaplombowanych elementów, przed zdjęciem zabezpieczonych pokryw itp. należy odłączyć wszystkie źródła zasilania elektrycznego od urządzenia, w którym prowadzone są prace. Jeżeli podczas serwisowania urządzenie musi być zasilane prądem elektrycznym, to w newralgicznym miejscu należy umieścić stale działający detektor wycieków, aby ostrzegać o potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe kwestie: Zapewnić, aby podczas pracy przy podzespołach elektrycznych nie doszło do przeróbek obudowy, które mogłyby negatywnie wpłynąć na poziom zabezpieczenia urządzenia.
- Uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, złącza wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelki, nieprawidłowy montaż dławików itp.
- Należy upewnić się, czy urządzenie jest bezpiecznie ustawione.
- Należy upewnić się, czy uszczelki i materiały uszczelniające nie uległy degradacji w stopniu, który nie pozwala na dalsze ich stosowanie, aby zapobiegały przedostawaniu się substancji palnych do wnętrza obudowy.

#### **UWAGI:**

Korzystanie z uszczelniaczy silikonowych może ograniczyć skuteczność niektórych typów urządzeń do wykrywania nieszczelności. Podzespoły samoistnie bezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem prac.

### 3. Naprawa podzespołów samoistnie bezpiecznych

Nie wolno stosować żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych obwodu bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i natężenia

prądu dopuszczonego dla używanego urządzenia. Podzespoły samoistnie bezpieczne są jedynymi elementami z którymi można pracować w obecności łatwopalnych substancji. Aparatura kontrolna musi mieć właściwą wartość znamionową. Podzespoły należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w powietrzu w wyniku wycieku.

#### 4. Okablowanie

Należy się upewnić, czy przewody nie są zużyte, skorodowane, poddane działaniu nadmiernego ciśnienia, wibracjom, nie mają kontaktu z ostrymi krawędziami lub są narażone na kontakt z niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Podczas kontroli należy również uwzględnić skutki starzenia się lub stałych wibracji z takich źródeł jak sprężarki lub wentylatory.

#### 5. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

W żadnym wypadku nie wolno wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie wolno stosować pochodni halogenkowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego nieosłonięty płomień).

#### 6. Metody wykrywania wycieków

Dla systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze za dopuszczalne uznaje się następujące metody wykrywania wycieków.

Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne wykrywacze wycieków, chociaż ich czułość może być niewystarczająca lub wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt do wykrywania należy skalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Należy upewnić się, czy detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i jest odpowiedni dla stosowanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania wycieków należy ustawić na wartość procentową dolnej granicy wybuchowości (LFL) czynnika chłodniczego i skalibrować dla stosowanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia zawartość procentowa gazu (maksymalnie 25 %) powinna być potwierdzona.

Płyny do wykrywania nieszczelności są odpowiednie do stosowania z większością czynników chłodniczych. Należy jednak unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może wchodzić w reakcję z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.

W razie podejrzenia wycieku należy usunąć/wygasić wszystkie źródła otwartego ognia. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania twardego, należy usunąć lub odizolować cały czynnik chłodniczy z układu (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Zarówno przed jak i w trakcie procesu lutowania twardego, układ należy przeczyszczyć azotem beztlenowym (OFN).

## 7. Opróżnianie i usuwanie

W przypadku otwarcia układu czynnika chłodniczego w celu przeprowadzenia napraw - lub w jakimkolwiek innym celu - należy stosować standardowe procedury. Ważne jest jednak, aby przestrzegać najlepszych praktyk, ponieważ w grę wchodzi łatwopalność.

Należy przestrzegać następującej procedury:

- Usunąć czynnik chłodniczy;
- Oczyszczyć obieg gazem obojętnym;
- Opróżnić;
- Ponownie oczyścić obieg gazem obojętnym;
- Otworzyć obieg przez przecięcie lub lutowanie twarde.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy umieścić we odpowiednich butlach. Układ należy „przepłukać” azotem beztlenowym (OFN), aby urządzeniu zapewnić bezpieczeństwo. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy używać sprężonego powietrza ani tlenu. Przepłukanie należy wykonać wprowadzając azot beztlenowy (OFN) do układu z próżnią. Napełnianie należy kontynuować aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego. Następnie należy przeprowadzić odpowietrzanie do atmosfery, aby ostatecznie uzyskać próżnię. Powyższą procedurę należy powtarzać do momentu, gdy w układzie nie będzie już czynnika chłodniczego. Po ostatnim przedmuchaniu azotem beztlenowym (OFN) układ należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie dalszych prac. Powyższa czynność ta jest bezwzględnie konieczna, jeśli ma się odbyć lutowanie twarde rur. Należy się upewnić, czy wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu żadnych źródeł zapłonu i czy jest zapewniona wentylacja.

## 8. Procedury napełniania

Oprócz konwencjonalnych procedur napełniania czynnikiem chłodniczym, należy przestrzegać następujących wymogów.

- Należy upewnić się, czy podczas używania urządzeń do wprowadzania czynnika chłodniczego nie doszło do zanieczyszczenia innymi czynnikiemami chłodniczymi. Węże lub przewody powinny być możliwie jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle z gazem należy przechowywać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, czy układ chłodniczy jest uziemiony.
- Po zakończeniu napełniania układu należy go oznakować (jeżeli dotychczas tego nie zrobiono).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodniczego.
- Przed ponownym napełnieniem układu należy poddać go próbie ciśnieniowej z użyciem azotu beztlenowego (OFN). Układ należy poddać próbie szczelności po

zakończeniu napełniania, ale przed oddaniem do eksploatacji. Kolejną próbę szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem miejsca instalacji.

## 9. Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem procedury jest konieczne, aby technik był całkowicie zaznajomiony z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się stosowanie dobrych praktyk, aby wszystkie czynniki chłodnicze zostały odzyskane w sposób bezpieczny. Przed wykonaniem tego zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek, gdyby przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego konieczna była jego analiza. Istotnym jest, aby przed przystąpieniem do wykonywania zadania zapewnić dostęp do energii elektrycznej.

a) Zapoznać się z urządzeniami i jego obsługą.

b) Elektrycznie odizolować układ.

c) Przed przystąpieniem do procedury należy upewnić się, czy:

- w razie potrzeby są dostępne mechaniczne urządzenia do transportu butli z czynnikiem chłodniczym;
- są dostępne wszystkie środki ochrony osobistej i są one prawidłowo stosowane;
- proces odzyskiwania czynnika chłodniczego jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
- sprzęt i butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego odpowiadają odpowiednim normom.

d) Jeśli to możliwe czynniki chłodnicze należy wypompować z układu.

e) Jeżeli nie można uzyskać próżni, należy wykonać przewód rurowy rozgałęziony, aby umożliwić usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.

f) Należy upewnić się, czy butla znajduje się na wadze przed przystąpieniem do odzyskiwania czynnika chłodniczego.

g) Uruchomić urządzenie do odzysku i obsługiwać je zgodnie z instrukcjami producenta.

h) Nie przepełniać butli (Nie przekraczać 80 % objętości ładunku cieczy).

i) Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.

j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy niezwłocznie usunąć butle i sprzęt z miejsca instalacji oraz sprawdzić, czy wszystkie zawory odcinające urządzenia zostały zamknięte.

k) Odzyskanego czynnika chłodniczego nie wolno wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że został on uprzednio oczyszczony i sprawdzony.

## 10. Oznakowanie

Urządzenie powinno być oznakowane jako wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodniczego. Oznakowanie powinno być opatrzone datą i podpisem. Należy dopilnować, aby na urządzeniach znajdowały się etykiety informujące, że zawierają one łatwopalny czynnik chłodniczy.

## 11. Odzysk czynnika chłodniczego

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, zarówno w celu jego serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się stosowanie dobrych praktyk, aby cały czynnik chłodniczy został usunięty w sposób bezpieczny. Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie odpowiednie butle do odzysku czynnika chłodniczego. Należy również upewnić się, że na miejscu dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całego czynnika chłodniczego z układu. Wszystkie używane butle powinny być przeznaczone do odzysku czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (np. specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa i powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku należy opróżnić i, jeśli to możliwe, schłodzić przed przystąpieniem do odzyskiwania czynnika chłodniczego.

Sprzęt do odzysku czynnika chłodniczego powinien być w dobrym stanie technicznym, wraz z kompletem instrukcji dotyczących posiadanych urządzeń, oraz powinien być przystosowany do odzysku łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto należy przygotować zestaw skalibrowanych wag, które powinny być w dobrym stanie technicznym. Węże powinny być kompletne, wyposażone w szczelne złącza odcinające i w dobrym stanie. Przed użyciem urządzenia do odzysku należy sprawdzić, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było odpowiednio konserwowane oraz czy wszelkie powiązane z nim części elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku oraz sporządzić odpowiednią kartę przekazania odpadów. Nie wolno mieszać czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.

Jeżeli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają być usunięte, należy usunąć odpowiednią ilość oleju, aby mieć pewność, że palny czynnik chłodniczy nie pozostał w smarze. Proces opróżnienia powinien być przeprowadzony przed zwróceniem sprężarki do dostawcy. Do przyspieszenia tego procesu można stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Podczas usuwania oleju z układu należy zachować szczególną ostrożność.

### **Parametry bezpieczników urządzenia**

Typ: 5ET lub 932 lub 5H lub 5N Napięcie: 250V Prąd: 3.15 A

Częstotliwość nadawania:

Częstotliwość podczerwieni 28KHZ

Częstotliwość WIFI 2412-2472MHz

Moc transmisji WIFI <20.0dBm;

Nie należy samodzielnie naprawiać ani demontować klimatyzatora. Niekwalifikowana naprawa grozi utratą gwarancji i może spowodować szkody dla użytkowników lub ich własności.

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
Klimatyzator nie działa.	Brak zasilania prądem	Włączyć urządzenie po podłączeniu do gniazdka z prądem.
	Wskaźnik przepełnienia zbiornika na wodę wyświetla "FL"	Odprowadzić wodę z urządzenia.
	Temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka	Zaleca się stosowanie urządzenia w temperaturze 7-35°C (44-95°F).
	W trybie chłodzenia temperatura w pomieszczeniu jest niższa od ustawionej, w trybie ogrzewania temperatura w pomieszczeniu jest wyższa od ustawionej.	Zmienić ustawioną temperaturę.
	W trybie osuszania, temperatura otoczenia jest niska.	Urządzenie jest umieszczone w pomieszczeniu o temperaturze otoczenia wyższej niż 17°C (62°F).
Efekt chłodzenia nie jest dobry	Bezpośrednie nasłonecznienie na urządzenie.	Zaciągnąć zasłony.
	Drzwi lub okna są otwarte; jest dużo ludzi w pomieszczeniu; lub w trybie chłodzenia są inne źródła ciepła.	Zamknij drzwi i okna oraz uruchom inne źródło klimatyzacji.
	Ekran filtra jest zabrudzony.	Wyczyść lub wymień ekran filtra.
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany.	Usuń przeszkody blokujące.
Urządzenie głośno pracuje.	Klimatyzator nie jest ustawiony na płaskiej powierzchni.	Umieścić klimatyzator na płaskim i twardym miejscu (aby zmniejszyć hałas).
Sprężarka nie pracuje.	Uruchomiło się zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Odczekać 3 minuty, aż temperatura się obniży, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Odległość między urządzeniem a pilotem jest zbyt duża.	Należy operować pilotem bliżej klimatyzatora i upewnić się, że jest skierowany bezpośrednio w stronę odbiornika na urządzeniu.
	Pilot nie jest ustawiony zgodnie z kierunkiem odbiornika zdalnego sterowania na urządzeniu.	
	Baterie są wyczerpane.	Wymienić baterie.
Komunikat na wyświetlaczu 'E1'	Czujnik temperatury pomieszczenia nie działa prawidłowo.	Sprawdzić czujnik temperatury pomieszczenia i związane z nim obwody.
Komunikat na wyświetlaczu 'E2'	Czujnik temperatury rury nie działa prawidłowo.	Sprawdź czujnik temperatury rury i związane z nim obwody.

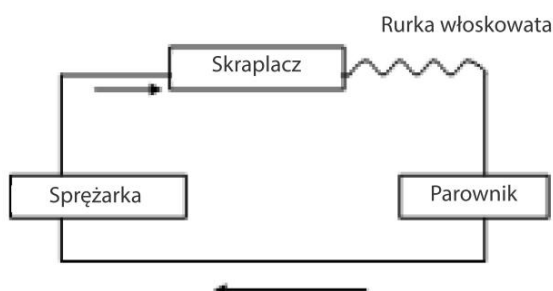
### Uwaga:

Jeśli pojawią się problemy niewymienione w tabeli lub zalecane rozwiązania nie działają, należy skontaktować się z profesjonalnym serwisem.

## X Uzupełnienie

Schemat ideowo dla klimatyzacji

Szczegółowe parametry techniczne klimatyzatora powinny być zgodne z tabliczką znamionową umieszczoną na urządzeniu



To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Należy poddać ten produkt właściwemu recyklingowi, aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zagrożeniu dla zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Proszę oddać zużyty produkt do odpowiedniego punktu zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt. Twój sprzedawca przyjmie zużyte produkty i odda je do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

**Maksymalna dawka czynnika chłodniczego wynosi 230 gramów.**

**Opis kodu modelu**

BAC-PO-0709-D37W

B	AC	PO	07	09	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimatyzator

PO – Przenośny

07 – Ogrzewanie: 7000 BTU

09 – Chłodzenie: 9000 BTU

D – Osuszanie

37 – Numer wewnętrzny

W - Wi-Fi

BAC-PO-0012-D37W

B	AC	PO	00	12	D	37	W
---	----	----	----	----	---	----	---

B – Blaupunkt

AC – Klimatyzator

PO – Przenośny

00 – Ogrzewanie: 0 BTU

12 – Chłodzenie: 12000 BTU

D – Osuszanie

37 – Numer wewnętrzny

W - Wi-Fi